

ТУНИСКА РЕПУБЛИКА

МИНИСТАРСТВО ТРГОВИНЕ И РАЗВОЈА ИЗВОЗА

Предузеће Ellouhoum

СПЕЦИФИКАЦИЈА ЗАХТЕВА МЕЂУНАРОДНИ ПОЗИВ ЗА ДОСТАВЉАЊЕ ПОНУДА У ВЕЗИ СА НАБАВКОМ ЖИВЕ ЈАГЊАДИ ДО 20.000 ГРЛА

МАРТ 2026.

ЧЛАН 1 – ПРЕДМЕТ

Консултација за набавку живе јагњади (на ногама), до 20.000 грла, намењених искључиво за клање, и то у складу са техничким захтевима из овог документа и важећим регулаторним прописима у Републици Тунис.

Заинтересовани добављачи могу учествовати за укупну количину или за једну трећину (1/3) количине односно отприлике 7 000 грла.

Увезена јагњад су строго намењена за клање и не могу се користити за узгој или репродукцију.

ЧЛАН 2 – УСЛОВИ ПОДОБНОСТИ

Добављачи који желе да учествују у поступку морају претходно да доставе овај документ (спецификацију), са парафом и потписом на свакој страници, уз који ће да приложе сертификат за извоз/увоз и уверење о непостојању стечајног поступка издато од стране надлежних органа власти земље у којој је регистровано њихово предузеће, као и образац са подацима, уредно попуњен и потписан у складу са Анексом I.

ЧЛАН 3 – ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Жива јагњад морају испуњавати следеће услове:

- Добра конституција, у складу са стандардом расе
- Стање животиње: у добром стању, правилно негована и без недостатака или урођених мана.
- Животиња мора имати службени број за идентификацију на ушној ознаци који одговара броју наведеном у службеној пратећој документацији земље порекла.
- Жива тежина: између 35 и 55 kg пре утовара, са могућим одступањем од 8%.
- Пол: мушки, некастрирани
- Старост: између 6 и 12 месеци
- Раса: месне расе или њихови мешанци намењени производњи меса

ЧЛАН 4 – Формалности које треба да обави увозник - Припрема увозне документације (коју обавља Предузеће Ellouhoum)

1/ Здравствени услови и транспорт

Здравствени захтеви за јагњад која се увозе одређују се здравственим сертификатом који је издала надлежна служба за сваку земљу.

а) Пре реализације увоза:

Пре било ког увоза, оператери су обавезни да се најмање недељу дана унапред обрате Општој дирекцији ветеринарских служби при Министарству пољопривреде, како би се упознали са могућим ограничењима услед промена здравственог статуса земље извоза које могу настати пре увоза.

б) Превоз јагњади:

Превоз јагњади од земље порекла до луке истовара у Тунису мора се обавити у складу са важећим међународним стандардима, нарочито оним који се односе на добробит животиња, као и у складу са препорукама организације за добробит и безбедност животиња (ОМСА). Поред тога, сва возила која се користе за превоз јагњади морају бити претходно очишћена и дезинфикована средствима која су одобрили надлежни органи.

2/ Увозна документација

Увозник је дужан да поднесе захтев уз који су приложена следећа документа:

- Копију ове спецификације, потписану и парафирани и датирану од стране увозника и добављача, без прецртавања или допуна.
- Образац (упитник/аудит) карантинског центра, који се обновља за сваки увозни контингент, а који је издат од стране надлежних регионалних ветеринарских служби.
- Детаљну проформу фактуру која садржи цену по килограму живе тежине.
- Правно оверену обавезу увозника.
- Декларацију о средствима транспорта јагњади након истовара у Тунису.

3/ Декларација о доласку контингента:

Пре сваког доласка контингента, увозник је дужан да најмање 48 сати пре претпостављеног датума обавести централне и регионалне ветеринарске службе, тако што ће да испуни „план доставе у туниске луке“.

а) Истовар оваца:

Привремена дозвола за истовар оваца на граничним контролним пунктовима биће издата од стране ветеринара задуженог у РИГ-у (Гранична контролна инспекција), на основу следећих докумената (контрола документације):

- i. Здравствени сертификат издат од стране надлежних органа власти земље порекла.
- ii. Сертификат о пореклу.
- iii. Фактура у шест примерака, потписаних.
- iv. Товарни лист који прати говеда, издата од добављача, са датумом укрцаја и за сваку животињу са службеним бројем идентификације, датумом рођења, расом, полом и индивидуалном тежином.
- v. 2/3 комплета коносмана са потврдом „CLEAN ON BOARD“.
- vi. Записник о прихвату животиња, са подацима о идентификацији, пореклу, датуму рођења, раси и тежини.

б) Изолација животиња:

Након ветеринарске контроле (документарне) на нивоу луке истовара, увозник ће бити овлашћен да преузме животиње и превезе их под својом одговорношћу до карантинског центра који је претходно идентификован и позитивно оцењен од стране надлежних територијалних ветеринарских служби.

Сва увезена говеда, као и све операције у вези са њиховим управљањем, морају бити евидентирани у регистру у оквиру карантинског центра. Овај регистар мора бити потписан и оверен печатом од стране надлежног територијалног ветеринара.

Након завршетка процедура у карантину и након позитивне ветеринарске контроле (документарне, идентификационе и друге), издаје се сертификат о коначном преузимању животиња.

ЧЛАН 5 – ДРЖАВА ПОРЕКЛА

Јагњад могу долазити из:

- Француске
 - Ирске
 - Грчке
 - Шпаније
 - Румуније
 - Србије (подвучено)
 - Мађарске
 - Уједињеног Краљевства
- или било која друга држава која је уредно овлашћена за извоз стоке.

ЧЛАН 6 – ВАГАЊЕ

Приликом пријема и контроле животиња, листа која садржи службени идентификациони број, датум рођења, расу и тежину сваког јагњета мора се дати на увид туниској комисији за пријем. Поред вагања које може да се изврши у присуству комисије, са дозвољеним одступањем од 8% потребне тежине пре укрцавања

ЧЛАН 7 – ИСПОРУКА

Достава јагњаци је предвиђена у складу са роком који је утврдио купац. У ту сврху, добављач се обавезује да поштује тај рок, при чему је последњи датум испоруке у луке Тунис најкасније 20. априла 2026. године.

Свако кашњење у испоруци ће, осим у случају више силе која је адекватно документована, резултирати казном каматом од 1% вредности робе по дану закашњења, након грејс-периода од седам (7) радних дана.

ЧЛАН 8 – ПРАТЕЋА ДОКУМЕНТА

- i. Здравствени сертификат издат од стране надлежних органа власти земље порекла.
- ii. Сертификат о пореклу.
- iii. Фактура у шест примерака, потписаних.
- iv. Товарни лист који прати говеда, издата од добављача, са датумом укрцаја и за сваку животињу са службеним бројем идентификације, датумом рођења, расом, полом и индивидуалном тежином.
- v. 2/3 комплета коносмана са потврдом „CLEAN ON BOARD“.
- vi. Записник о прихвату животиња, са подацима о идентификацији, пореклу, датуму рођења, раси и тежини.

ЧЛАН 9 – КОНТРОЛА КВАЛИТЕТА

Надлежне туниске службе ће именовати комисију која ће обавити пријем и квалитативну контролу живих јагњаци код добављача, у претходно утврђеним центрима за окупљање животиња.

ЧЛАН 10 – ПРЕТСТАВЉАЊЕ ПОНУДА

Понуде предузећа **ELLOUHOUM** могу поднети искључиво добављачи који су потписали и парафирали предметну спецификацију услова.

Понуде се достављају искључиво путем електронске поште на адресу: ellouhoum.importation@ellouhoum.tn, у року и у сатима које одреди предузеће «ELLOUHOUM» у сваком позиву за достављање понуда.

Понуде морају бити читко сачињене, без исправки и без икаквих прецртавања, и у складу са одредбама спецификације захтева.

Понуде морају бити састављене или преведене обавезно на: француски, енглески или арапски језик, и морају да садрже:

1. Цене у С&F бродом до луке Радес
2. Порекло јагњади
3. Расу или расе јагњади које се испоручују (могућност достављања фотографија)
4. Техничке карактеристике
5. Трајање понуде
6. Понуде морају обавезно да садрже следећу напомену:

„Обавезујем се да ћу испоручити јагњад која су предмет ове понуде, у складу са одредбама и условима техничког условника који сам већ парафирао и потписао.“

Понуде морају бити уредно парафиране и потписане од стране руководиоца предузећа лично или од стране једног од његових уредно овлашћених заступника.

ЧЛАН 11 – МЕТОДОЛОГИЈА ОТВАРАЊА И ОЦЕНЕ ПОНУДА

Изабрана понуда биће она која је технички у складу са захтеваним спецификацијама и чија је финансијска понуда најнижа.

Уколико најнижа понуда не испуњава техничке захтеве из спецификације биће одбијена, а исти поступак ће се применити и на остале понуде, редом према растућем редоследу понуђених цена.

Када интерна комисија за контролу јавних набавки предузећа сматра да је потребно спровести преговоре са добављачима, она их спроводи сама или за ту сврху овлашћује два своја члана, који су дужни да је континуирано извештавају о току, детаљима и резултатима тих преговора.

ЧЛАН 12 – ГАРАНЦИЈА

• Коначна гаранција (депозит): Изабрани добављач је дужан да достави коначну гаранцију сачињену на одговарајућем језику, у износу од 3% од укупне вредности понуде у условима трошак и возарина (С&F) испоруке до луке Радес, као гаранцију за уредно извршење уговора.

Ова гаранција се издаје у корист друштва „ELLOUHOUM“, у облику безусловне банкарске гаранције, неопозиве, наплативе на први позив корисника и продуживе на његов захтев, и мора бити отворена код Banque Nationale Agricole (B.N.A.) у Тунису, најкасније у року од три дана од дана потписивања овог Уговора.

У случају неиспуњења, потпуног или делимичног, једне или више уговорних обавеза од стране добављача, купац задржава право да активира целокупан износ наведене банкарске гаранције, на име накнаде штете.

Уколико износ гаранције не покрива потраживања друштва „ELLOUHOUM“, оно има право да разлику потражује путем законских средстава, уз накнаду штете.

Банкарска гаранција остаје у целости важећа још тридесет (30) дана након завршетка извршења овог уговора.

Ова гаранција мора бити издата од стране наше банке: Banque Nationale Agricole (B.N.A.) – Rue Nédi NOUIRA– Тунис, или путем телеграфског трансфера на девизни рачун у доларима код B.N.A., у складу са банковним подацима (IBAN), под бројем: TN 59 03 135 1200 115004032 03. Факс: 00 216 71720 117 Тел: 00216 71 831 000/200

ЧЛАН 13 – ПЛАЋАЊЕ

Плаћање ће се извршити преко неопозивог и потврђеног акредитива код банке добављача, у року од 30 дана од датума теретног листа (Коносмана) или CMR, уз доставу следећих докумената:

1. Здравствени сертификат издат од стране надлежних органа власти земље порекла.
2. Сертификат о пореклу.
3. Фактура у шест примерака, потписаних.
4. Товарни лист који прати говеда, издата од добављача, са датумом укрцаја и за сваку животињу са службеним бројем идентификације, датумом рођења, расом, полом и индивидуалном тежином.
5. 2/3 комплета коносмана са потврдом „CLEAN ON BOARD “ издатог на име предузећа ELLOUHOUM.
6. Записник о прихвату животиња, са подацима о идентификацији, пореклу, датуму рођења, раси и тежини.

ЧЛАН 14 – ОПШТИ УСЛОВИ

- Све измене одредби предметне спецификације захтева биће дате на знање добављачима и биће потписане од стране доносиоца одлуке.
- Свака кореспонденција путем факса обавезује добављача.

ЧЛАН 15 – РЕШАВАЊЕ СПОРОВА

Спорови који могу настати приликом извршења уговора о куповини и предметне спецификације захтева између уговорних страна, решаваће се посредничким путем договором. Ако се договор не постигне, искључиво су надлежни судови у Тунису (Тунис).

Сачињено дана: ...

Прочитано и одобрено након што су парафиране и потписане све странице предметне спецификације захтева

АНЕКС I

ОБРАЗАЦ СА ПОДАЦИМА О ДОБАВЉАЧУ

I

I—1—Пословно име

I—2—Адреса

I—3—Телефон, е-маил, факс

I—4—Основни капитал

II

II—1—Природа делатности

II—2—Главни производи које обрађује / прерађује

II—3—Главне земље клијенти

II—4—Главна порекла јагњади

III

III—1—Годишњи промет компаније за последње три године

III—2—Укупан биланс за последње три године

IV

Уз педметни образац, који сте уредно попунили, молимо вас да нам брзом поштом доставите следеће документе:

IV—1—Сертификат за извоз

IV—2—Сертификат о непостојању стечаја / банкрота

Датум и Потпис